**Dokument ten służy wyłącznie do celów dokumentacyjnych i instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego zawartość**

►B

# DYREKTYWA RADY

**z dnia 27 lipca 1976 r.**

**►M2 w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do przednich reflektorów przeciwmgielnych pojazdów silnikowych ◄**

(76/762/EWG)

(Dz.U. L 262 z 27.9.1976, str. 122)

zmieniona przez:

| | | Dziennik Urzędowy | | |
|---|---|---|---|---|
| | | nr | strona | data |
| ►M1 | Dyrektywa Rady 87/354/EWG, z dnia 25 czerwca 1987 r. | L 192 | 43 | 11.7.1987 |
| ►M2 | Dyrektywa Komisji 1999/18/WE z dnia 18 marca 1999 r. | L 97 | 82 | 12.4.1999 |
| ►M3 | Dyrektywa Rady 2006 /96/WE z dnia 20 listopada 2006 r. | L 363 | 81 | 20.12.2006 |

zmieniona przez:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ►A1 | Akt Przystąpienia Grecji | L 291 | 17 | 19.11.1979 |
| ►A2 | Akt Przystąpienia Hiszpanii i Portugalii | L 302 | 23 | 15.11.1985 |
| ►A3 | Akt Przystąpienia Austrii, Szwecji i Finlandii | C 241 | 21 | 29.8.1994 |
| ►A4 | Akt dotyczący warunków przystąpienia Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej oraz dostosowań w Traktatach stanowiących podstawę Unii Europejskiej | L 236 | 33 | 23.9.2003 |

▼B

# DYREKTYWA RADY

## z dnia 27 lipca 1976 r.

►M2 w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do przednich reflektorów przeciwmgielnych pojazdów silnikowych ◄

(76/762/EWG)

RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą, w szczególności jego art. 100,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ([1]),

uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Społecznego ([2]),

a także mając na uwadze, co następuje:

wymogi techniczne, które pojazdy silnikowe muszą spełniać w myśl obowiązujących przepisów krajowych dotyczą między innymi przednich reflektorów przeciwmgielnych;

wymogi te są różne w poszczególnych Państwach Członkowskich; w związku z tym zachodzi konieczność przyjęcia przez wszystkie Państwa Członkowskie takich samych wymogów, w uzupełnieniu lub w miejsce istniejących przepisów, w szczególności w celu wprowadzenia procedury homologacji typu EWG, będącej przedmiotem dyrektywy Rady 70/156/EWG z dnia 6 lutego 1970 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do homologacji typu pojazdów silnikowych i ich przyczep ([3]);

w dyrektywie 76/756/EWG ([4]) Rada ustanowiła wspólne wymogi dotyczące instalowania urządzeń oświetleniowych i sygnalizacji świetlnej w pojazdach silnikowych i ich przyczepach;

zharmonizowana procedura homologacji typu przednich reflektorów przeciwmgielnych umożliwia każdemu Państwu Członkowskiemu sprawdzenie zgodności ze wspólnymi wymogami konstrukcyjnymi i wymogami badań oraz informowanie innych Państw Członkowskich o wynikach badań, przez przesłanie egzemplarza świadectwa homologacji typu części, sporządzonego dla każdego typu przednich reflektorów przeciwmgielnych; umieszczenie znaku homologacji typu EWG danej części na wszystkich przednich reflektorach przeciwmgielnych wytwarzanych zgodnie z homologowanym typem, eliminuje konieczność przeprowadzania kontroli technicznych tych reflektorów przeciwmgielnych w pozostałych Państwach Członkowskich;

wskazane jest uwzględnienie wymogów technicznych, przyjętych przez Europejską Komisję Gospodarczą Organizacji Narodów Zjednoczonych w jej regulaminie nr 19 („Ujednolicone przepisy dotyczące homologacji świateł przeciwmgielnych w pojazdach silnikowych") ([5]), załączonego do Porozumienia z dnia 20 marca 1958 r. dotyczącego przyjęcia jednolitych warunków homologacji i wzajemnego uznawania homologacji wyposażenia i części pojazdów silnikowych;

([1]) Dz.U. C 55 z 13.5.1974, str. 14.
([2]) Dz.U. C 109 z 19.9.1974, str. 24.
([3]) Dz.U. L 42 z 23.2.1970, str. 1.
([4]) Dz.U. L 262 z 27.9.1976, str. 1.
([5]) Europejska Komisja Gospodarcza, E/EKG/324 E/EKG/TRANS/505 } Dokument korekta 1, uzupełnienie 18, korekta 1 z 22 sierpnia 1974 r.

▼B

zbliżenie krajowych przepisów ustawowych dotyczących pojazdów silnikowych pociąga za sobą wzajemne uznawanie przez Państwa Członkowskie wyników kontroli przeprowadzanych przez każde z nich w oparciu o wspólne wymogi,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

*Artykuł 1*

▼M2

1. Każde Państwo Członkowskie udziela homologacji WE części dla każdego typu tylnych reflektorów przeciwmgielnych, które spełniają wymagania konstrukcyjne i w zakresie badań ustanowionych we właściwych załącznikach.

▼B

2. Państwo Członkowskie, które przyznało homologację typu EWG części zobowiązane jest przyjąć środki wymagane w celu sprawdzenia, czy modele seryjne są zgodne z homologowanym typem, jeżeli zajdzie taka potrzeba i w stopniu w jakim jest to konieczne, w ramach współpracy z właściwymi władzami w pozostałych Państwach Członkowskich. Sprawdzenie takie ogranicza się do kontroli na miejscu.

*Artykuł 2*

▼M2

Państwa Członkowskie, dla każdego typu przednich reflektorów przeciwmgielnych, którym udzielają homologacji na mocy art. 1, wydają producentowi znak homologacji WE części, zgodny z wzorem przedstawionym w załączniku I dodatek 3.

▼B

Państwa Członkowskie zobowiązane są przyjąć wszelkie właściwe środki w celu zapobieżenia używaniu znaków, które mogłyby prowadzić do pomylenia części homologowanych zgodnie z art. 1 z innymi urządzeniami.

*Artykuł 3*

1. Państwa Członkowskie nie mogą zakazać wprowadzenia przednich reflektorów przeciwmgielnych do obrotu z przyczyn dotyczących ich konstrukcji lub sposobu funkcjonowania, jeżeli są one opatrzone znakiem homologacji typu EWG części.

2. Jednakże Państwo Członkowskie może zakazać wprowadzenia do obrotu przednich reflektorów przeciwmgielnych opatrzonych znakiem homologacji typu EWG części, jeżeli poważnie uchybiają zgodności z homologowanym typem.

Państwo takie powiadamia bezzwłocznie pozostałe Państwa Członkowskie i Komisję o przyjętych środkach, przedstawiając powody swojej decyzji.

▼M2

*Artykuł 4*

Właściwe organy Państw Członkowskich powiadamiają się wzajemnie, z wykorzystaniem procedur określonych w art. 4 ust. 6 dyrektywy 70/156/EWG o udzieleniu, odmowie lub cofnięciu homologacji na mocy niniejszej dyrektywy.

▼B

*Artykuł 5*

1. W przypadku gdy Państwo Członkowskie, które przyznało homologację typu EWG części stwierdza, że numer przednich reflektorów przeciwmgielnych, opatrzonych tym samym znakiem homologacji typu EWG części nie jest zgodny z typem, który uzyskał homologację, państwo takie zobowiązane jest podjąć niezbędne środki w celu zapewnienia zgodności modeli seryjnych z homologowanym typem. Właściwe władze danego państwa powiadamiają władze pozostałych Państw Członkowskich o przyjętych środkach, które mogą, w przypadku poważnych uchybień co do zgodności, wycofać homologację typu EWG danej części. Wspomniane władze przyjmują takie same środki, jeżeli zostaną powiadomione przez właściwe władze innego Państwa Członkowskiego o wystąpieniu takiego uchybienia w zakresie zgodności.

2. Właściwe władze Państw Członkowskich w terminie jednego miesiąca powiadamiają się wzajemnie o każdym przypadku wycofania homologacji typu EWG części oraz o przyczynach przyjęcia takiego środka.

*Artykuł 6*

Każda decyzja podjęta na mocy przepisów przyjętych przy wykonaniu niniejszej dyrektywy i dotycząca odmowy przyznania lub wycofania homologacji typu EWG części dla przednich reflektorów przeciwmgielnych, lub zakazu wprowadzania ich do obrotu albo użytku powinna zawierać szczegółowe uzasadnienie. Decyzje takie przekazuje się do wiadomości zainteresowanej stronie, wraz z informacją dotyczącą środków zaradczych, które ta strona może podjąć na mocy obowiązujących w Państwach Członkowskich przepisów ustawowych, oraz informacją na temat terminów ustalonych dla przyjęcia takich środków.

*Artykuł 7*

Państwa Członkowskie nie mogą odmówić przyznania homologacji typu EWG lub homologacji krajowej pojazdu, z przyczyn dotyczących przednich reflektorów przeciwmgielnych, jeżeli są one opatrzone znakiem homologacji typu EWG części i są zamontowane zgodnie z wymogami ustanowionymi w dyrektywie 76/756/EWG.

*Artykuł 8*

Państwa Członkowskie nie mogą odmówić rejestracji pojazdu ani zakazać jego sprzedaży, wprowadzenia do eksploatacji lub użytkowania, z przyczyn odnoszących się do jego przednich reflektorów przeciwmgielnych, jeżeli są one opatrzone znakiem homologacji typu EWG części i są zamontowane zgodnie z wymogami ustanowionymi w dyrektywie 76/756/EWG.

▼M2

*Artykuł 9*

Do celów niniejszej dyrektywy „pojazd” oznacza każdy pojazd silnikowy przeznaczony do ruchu drogowego, z nadwoziem lub bez, posiadający przynajmniej cztery koła i rozwijający maksymalną prędkość konstrukcyjną przekraczającą 25 km/godz., oraz jego przyczepy, z wyjątkiem pojazdów poruszających się po szynach, ciągników rolniczych i leśnych oraz wszelkich maszyn samobieżnych.

▼B

*Artykuł 10*

Zmiany niezbędne w celu dostosowania do postępu technicznego wymogów określonych w załącznikach przyjmuje się zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 13 dyrektywy 70/156/EWG.

*Artykuł 11*

1. Państwa Członkowskie przyjmują i publikują przepisy konieczne do wykonania niniejszej dyrektywy do 1 lipca 1977 r. i niezwłocznie informują o tym Komisję. Państwa Członkowskie stosują te przepisy najpóźniej z dniem 1 października 1977 r.

2. Z chwilą notyfikacji niniejszej dyrektywy Państwa Członkowskie zobowiązane są powiadamiać Komisję, w terminie umożliwiającym jej przedstawienie własnych uwag, o wszelkich projektach przepisów ustawowych, wykonawczych lub administracyjnych, jakie zamierzają przyjąć w zakresie objętym niniejszą dyrektywą.

*Artykuł 12*

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

▼**M2**

**WYKAZ ZAŁĄCZNIKÓW**


ZAŁĄCZNIK I: Przepisy administracyjne dotyczące homologacji typu

*Dodatek 1*: Dokument informacyjny

*Dodatek 2*: Świadectwo homologacji typu

*Dodatek 3*: Wzory znaku homologacji WE części

ZAŁĄCZNIK II: Wymagania techniczne

▼M2

*ZAŁĄCZNIK I*

**PRZEPISY ADMINISTRACYJNE DOTYCZĄCE HOMOLOGACJI TYPU**

1. WNIOSEK O HOMOLOGACJĘ WE CZĘŚCI

1.1. Wniosek o homologację WE części dla typu przednich reflektorów przeciwmgielnych, na podstawie art. 3 ust. 4 dyrektywy 70/156/EWG, składa producent.

1.2. Wzór dokumentu informacyjnego znajduje się w dodatku 1.

1.3. Placówce technicznej odpowiedzialnej za przeprowadzenie badań homologacji typu należy dostarczyć, co następuje:

1.3.1. dwie próbki wyposażone w zalecaną żarówkę lub żarówki;

1.3.2. w celu zbadania tworzywa sztucznego, materiał, z którego wykonane są soczewki:

1.3.2.1. trzynaście soczewek;

1.3.2.1.1. sześć spośród tych soczewek może być zastąpionych przez sześć próbek materiału o wymiarach przynajmniej. 60 mm x 80 mm, o płaskiej lub wypukłej powierzchni zewnętrznej i w przeważającej mierze płaskiej powierzchni (promień krzywizny nie mniejszy niż 300 mm) środkowej o wymiarach przynajmniej 15 mm x 15 mm);

1.3.2.1.2. każda taka soczewka albo próbka materiału jest produkowana przy użyciu metody wykorzystywanej przy produkcji seryjnej;

1.3.2.2. reflektor, do którego soczewki mogą być zainstalowane zgodnie z instrukcją producenta.

1.3.3. Właściwości materiałów, z których wykonane są soczewki i powłoki, jeżeli takie istnieją, należy dołączyć do sprawozdania z badania dotyczącego tych materiałów i powłok, jeżeli zostały już poddane.

2. OZNAKOWANIE

2.1. Urządzenia zgłoszone do homologacji WE części muszą posiadać:

2.1.1. nazwę handlową lub znak producenta;

2.1.2. w przypadku reflektorów z wymiennymi źródłami światła: typ(-y) zalecanych żarówek;

2.1.3. w przypadku reflektorów z niewymiennymi źródłami światła: moc nominalna i napięcie nominalne.

2.2. Oznakowania te są łatwo czytelne i nieusuwalne oraz umieszcza się je na powierzchni świetlnej lub na jednej z powierzchni świetlnych urządzenia. Są one widoczne od zewnątrz, gdy urządzenie jest zamontowane w pojeździe.

2.3. Każde urządzenie posiada dostateczną ilość miejsca na znak homologacji części. Miejsce to jest wskazane na rysunkach określonych w dodatku 1.

3. UDZIELENIE HOMOLOGACJI WE CZĘŚCI

3.1. Jeśli są spełnione odpowiednie wymagania, udziela się homologacji typu WE na podstawie art. 4 ust. 3 i, jeżeli stosowne, art. 4 ust. 4 dyrektywy 70/156/EWG.

*Uwaga:* Żaden przepis niniejszej dyrektywy nie uniemożliwia Państwu Członkowskiemu zabronić zespołu reflektora, w skład którego wchodzi soczewka z materiału z tworzywa sztucznego, homologowanego zgodnie z niniejszą dyrektywą, z mechanicznym urządzeniem do czyszczenia reflektorów (z wycieraczkami).

3.2. Wzór świadectwa homologacji WE znajduje się w dodatku 2.

3.3. Numer homologacji na podstawie załącznika VII do dyrektywy 70/156/EWG, przyznaje się dla każdego typu homologowanych przednich reflektorów przeciwmgielnych. To samo Państwo Członkowskie nie przydziela takiego samego numeru dla innego typu przednich reflektorów przeciwmgielnych.

▼M2

3.4. W przypadku gdy składany jest wniosek o udzielenie homologacji WE części dla typu urządzenia oświetleniowego i sygnalizacji świetlnej, w skład którego wchodzą przedni reflektor przeciwmgielny i inne światła, można zostać przyznany jeden numer homologacji WE części, pod warunkiem że przedni reflektor przeciwmgielny jest zgodne z wymaganiami niniejszej dyrektywy i że każde z pozostałych świateł wchodzących w skład urządzenia oświetleniowego i sygnalizacji świetlnej, dla których został złożony wniosek o udzielenie homologacji WE części, jest zgodne z mającą do niego zastosowanie szczegółową dyrektywą.

4. ZNAK HOMOLOGACJI CZĘŚCI WE

4.1. Oprócz oznakowań, określonych w ppkt 2.1., każde z przednich reflektorów przeciwmgielnych zgodnych z typem homologowanym na mocy niniejszej dyrektywy, opatruje się znakiem homologacji WE części.

4.2. Ten znak składa się z:

4.2.1. prostokąta otaczającego małą literę „e”, po której następuje numer lub litery) wyróżniające Państwo Członkowskie, które udzieliło homologacji:

1 dla Niemiec

2 dla Francji

3 dla Włoch

4 dla Niderlandów

5 dla Szwecji

6 dla Belgii

▼A4

7 dla Węgier

8 dla Republiki Czeskiej

▼M2

9 dla Hiszpanii

11 dla Zjednoczonego Królestwa

12 dla Austrii

13 dla Luksemburga

17 dla Finlandii

18 dla Danii

▼M3

19 dla Rumunii

▼A4

20 dla Polski

▼M2

21 dla Portugalii

23 dla Grecji

▼A4

26 dla Słowenii

27 dla Słowacji

29 dla Estonii

32 dla Łotwy

▼M3

34 dla Bułgarii

▼A4

36 dla Litwy

CY dla Cypru

▼M2

IRL dla Irlandii

▼A4

MT dla Malty;

▼M2

4.2.2. w sąsiedztwie prostokąta, „bazowego numeru homologacji" zawartego w sekcji 4 numeru homologacji typu, określonego w załączniku VII do dyrektywy 70/156/EWG, poprzedzonego dwiema cyframi wskazującymi kolejny numer przypisywany do ostatniej głównej technicznej zmiany dyrektywy 76/762/EWG w dniu udzielenia homologacji typu EWG. W niniejszej dyrektywie numerem kolejnym jest 02;

4.2.3. następujących dodatkowych symboli:

4.2.3.1. litera „B";

4.2.3.2. na przednich reflektorach przeciwmgielnych, w skład których wchodzi soczewka z materiału z tworzywa sztucznego, litery „PL" umieszczone w pobliżu symbolu opisanego powyżej w ppkt 4.2.3.1.;

4.2.3.3. w każdym przypadku właściwy tryb pracy zastosowany podczas procedury badawczej zgodnie z załącznikiem 4 ([1]) ppkt 1.1.1.1. i dopuszczalne napięcie zgodnie z załącznikiem 4 ([1]) ppkt 1.1.1.2. podaje się w świadectwie homologacji typu, określonym w ppkt 3.2.

W odpowiednich przypadkach urządzenie oznacza się w sposób następujący:

Na jednostkach spełniających wymagania niniejszej dyrektywy, które są skonstruowane w taki sposób, że żarnik(-i) jednej funkcji nie zapala(-ją) się jednocześnie z żarnikiem(-ami) jakiejkolwiek funkcji, z którą mogłaby ona być zespolona, za symbolem takiej funkcji w znaku homologacji należy umieścić ukośnik (/).

Jednakże jeżeli jedynie przedni reflektor przeciwmgielny i światło mijania nie zapalają się jednocześnie, ukośnik należy umieścić za symbolem reflektora przeciwmgielnego, który to symbol umieszcza się albo oddzielnie lub na końcu kombinacji symboli.

Na jednostkach spełniających wymagania załącznika 4 ([1]), jedynie w przypadku zasilania napięciem 6 lub 12 V, w pobliżu oprawki żarówki należy umieścić symbol składający się z liczby 24 przekreślonej za pomocą krzyżyka (x). Zespolenie światła mijania i przedniego reflektora przeciwmgielnego jest możliwe, jeżeli pozostaje w zgodzie z dyrektywą 76/756/EWG.

4.3. Znak homologacji WE części umieszczany jest na soczewce reflektorów lub na jednej z soczewek w taki sposób, aby był on nieusuwalny i dobrze widoczny nawet, gdy reflektory są zamontowane w pojeździe.

4.4. Układ znaku homologacji.

4.4.1. Światła niezależne:

Przykłady znaku homologacji WE części są pokazane na rysunku 1 w dodatku 3.

4.4.2. Światła zgrupowane, kombinowane lub wzajemnie sprzężone:

4.4.2.1. Jeżeli przyznaje się jeden numer homologacji WE części, zgodnie z ppkt 3.4. dla typu urządzenia oświetleniowego i sygnalizacji świetlnej, składającego się z przedniego reflektora przeciwmgielnego i innych świateł, można umieścić jeden znak homologacji WE części, składający się z:

4.4.2.1.1. prostokąta opisującego małą literę „e", po której następuje numer lub litery wyróżniające Państwo Członkowskie, które udzieliło homologacji typu (patrz ppkt 4.2.1.);

4.4.2.1.2. bazowego numeru homologacji (patrz ppkt 4.2.2., pierwsza część zdania);

4.4.2.1.3. jeśli to konieczne, wymaganej strzałki, w zakresie, w jakim odnosi się ona do zespołu reflektorów jako całości.

4.4.2.2. Ten znak można umieścić w dowolnym miejscu na reflektorach, które są zgrupowane, kombinowane lub zespolone, pod warunkiem że:

([1]) Odnosi się do dokumentów, określonych w niniejszej dyrektywie, załącznik II pkt 1.

▼M2

4.4.2.2.1. pozostaje on widoczny po zainstalowaniu reflektorów;

4.4.2.2.2. żadna z części przekazujących światło w światłach zgrupowanych, kombinowanych lub wzajemnie sprzężonych nie może zostać usunięta bez równoczesnego usunięcia znaku homologacji.

4.4.2.3. Symbol identyfikacyjny każdego reflektora, odpowiadający każdej dyrektywie, na podstawie której udzielono homologacji WE części razem z numerem kolejnym (patrz ppkt 4.2.2, druga część zdania) a także, tam gdzie to konieczne, literą „D" oraz wymaganą strzałką, zostaną zaznaczone:

4.4.2.3.1. albo na właściwej powierzchni emitującej światło;

4.4.2.3.2. albo w grupie, w taki sposób, aby każde światła zgrupowane, kombinowane lub wzajemnie sprzężone mogły zostać zidentyfikowane.

4.4.2.4. Wymiary części składowych tego znaku nie mogą być mniejsze niż minimalne wymiary wymienione dla indywidualnych znaków w różnych dyrektywach, na podstawie których udzielono homologacji typu WE części.

4.4.2.5. Przykłady znaku homologacji WE części dla światła zgrupowanego, kombinowanego lub wzajemnie sprzężonego z innymi światłami znajdują się na rysunku 2 w dodatku 3.

4.4.3. Światła wzajemnie sprzężone z innymi światłami, których soczewki mogą być użyte także w innych typach reflektorów:

4.4.3.1. stosują się przepisy ustanowione w ppkt 4.4.2 powyżej;

4.4.3.2. dodatkowo, w przypadku zastosowania tej samej soczewki, reflektor może nosić inne znaki homologacji odnoszące się do różnych typów reflektorów lub zespołów świateł, pod warunkiem że główny korpus reflektora, nawet wtedy, kiedy nie można go oddzielić od soczewki, także zawiera powierzchnię opisaną w ppkt 2.3. powyżej, i posiada znak homologacji dla rzeczywistych funkcji;

4.4.3.3. jeżeli w skład różnych typów reflektorów wchodzi ten sam korpus główny, to może on posiadać różne znaki homologacji.

4.4.3.4. Przykłady znaków homologacji WE części dla świateł wzajemnie sprzężonych z reflektorem znajdują się na rysunku 3 w dodatku 3.

5. ZMIANY TYPU I ZMIANY HOMOLOGACJI

5.1. W przypadku zmian typu, który homologowano na mocy niniejszej dyrektywy, stosuje się art. 5 dyrektywy 70/156/EWG.

6. ZGODNOŚĆ PRODUKCJI

6.1. Jako ogólną zasadę, środki mające na celu zapewnienie zgodności produkcji podejmowane są zgodnie z przepisami ustanowionymi w art. 10 dyrektywy 70/156/EWG.

6.2. W szczególności, badania, które należy przeprowadzać zgodnie z ppkt 2.3.5. załącznika X do dyrektywy 70/156/EWG, są wyznaczone w pkt 3 załącznika 5 i w załączniku 6, a kryteria, które należy stosować wybierając próbki do badań, wymienionych w ppkt 2.4.2. i 2.4.3. załącznika X, znajdują się w załączniku 7 dokumentów, określonych w pkt 1 załącznika II do niniejszej dyrektywy.

6.3. Zwyczajne kontrole przeprowadza się z upoważnienia władzy homologacyjnej z częstotliwością raz na dwa lata.

▼M2

*Dodatek 1*

**Dokument informacyjny nr ...**

**odnoszący się do homologacji WE części przednich reflektorów przeciwmgielnych**

*(Dyrektywa 76/762/EWG ostatnio zmieniona dyrektywą .../.../WE)*

Jeśli ma to zastosowanie, należy dostarczyć, w trzech egzemplarzach, wraz ze spisem treści, następujące informacje. Rysunki w odpowiedniej skali, dostatecznie szczegółowe, należy dostarczać w formacie A4 lub na folderze formatu A4. Fotografie, jeśli zostały załączone, muszą być dostatecznie szczegółowe.

Jeśli układy, części lub samodzielne zespoły techniczne posiadają sterowanie elektroniczne, należy dostarczyć informację dotyczącą ich działania.

0. PRZEPISY OGÓLNE

0.1. Marka (nazwa handlowa producenta): .....

0.2. Typ: .....

0.5. Nazwa i adres producenta: .....

0.7. W przypadku części i samodzielnych zespołów technicznych, położenie i sposób umieszczenia znaku homologacji WE: .....

0.8. Adres(-y) montowni: .....

1. OPIS URZĄDZENIA

1.1. Typ urządzenia: .....

1.1.1. Funkcja(-e) urządzenia: .....

1.1.2. Kategoria lub klasa urządzenia: .....

1.1.3. Barwa emitowanego lub odbijanego światła: .....

1.2. Rysunek(-i) sporządzony(-e) z wystarczającą dokładnością, umożliwiającą identyfikację typu urządzenia, i przedstawiający(-e):

1.2.1. w jakim położeniu geometrycznym urządzenie montuje się w pojeździe (nie stosuje się do oświetlenia tylnej tablicy rejestracyjnej): .....

1.2.2. oś obserwacji, którą należy przyjąć jako oś odniesienia w badaniach (kąt w poziomie H = 0°, kąt w pionie V = 0°), i punkt, który należy przyjąć jako środek odniesienia w wymienionych badaniach (nie stosuje się do urządzeń odblaskowych i oświetlenia tylnej tablicy rejestracyjnej): .....

1.2.3. miejsce przeznaczone na znak homologacji WE części: .....

1.2.4. dla oświetlenia tylnej tablicy rejestracyjnej: geometryczne położenie, w jakim należy zainstalować urządzenie w odniesieniu do przestrzeni zajmowanej przez tablicę rejestracyjną, oraz zarys odpowiednio oświetlonej powierzchni: .....

1.2.5. dla świateł i przednich reflektorów przeciwmgielnych: widok z przodu świateł ze szczegółami żeberkowania soczewka (jeżeli takie występują) oraz przekrój poprzeczny: .....

1.3. krótki opis techniczny zawierający w szczególności, z wyjątkiem reflektorów z niewymiennymi źródłami światła, kategorię lub kategorie zalecanych źródeł światła, które powinny odpowiadać jednej lub więcej z tych, określonych w dyrektywie 76/761/EWG (nie stosuje się do urządzeń odblaskowych): .....

▼M2

1.4. Informacje szczegółowe:

1.4.1. Dla oświetlenia tylnej tablicy rejestracyjnej: informacja, czy urządzenie jest przeznaczone do oświetlania szerokich/wysokich/zarówno szerokich i wysokich tablic: .....

1.4.2. Dla reflektorów,

1.4.2.1. informacja, czy reflektor jest przeznaczony zarówno dla światła mijania i światła drogowego czy tylko jednego z tych świateł: .....

1.4.2.2. informacja, w przypadku gdy reflektor jest przeznaczony dla światła mijania, czy został zaprojektowany do ruchu lewostronnego i prawostronnego, czy tylko do ruchu lewostronnego lub tylko do ruchu prawostronnego: .....

1.4.2.3. jeżeli reflektor jest wyposażony w odbłyśnik regulowany, należy wskazać położenie(-a), w którym(-ych) montuje się reflektor w stosunku do podłoża i wzdłużnej środkowej płaszczyzny pojazdu, jeżeli reflektor jest przeznaczony do użytku tylko w tym(tych) położeniu(-ach): .....

1.4.3. Dla świateł pozycyjnych, świateł stopu i kierunkowskazów: .....

1.4.3.1. czy urządzenie może być używane także w zespole składającym się z dwóch świateł tej samej kategorii: .....

1.4.3.2. w przypadku urządzeń z dwoma poziomami natężenia światła (światła stopu i kierunkowskazy kategorii 2b wykres położenia i charakterystyka systemu zapewniającego te dwa poziomy natężenia światła: .....

1.4.4. Dla urządzeń odblaskowych: krótki opis zawierający dane techniczne materiałów, z których wykonano optyczne elementy odblaskowe: .....

1.4.5. Dla świateł cofania: informacja, czy urządzenie jest przeznaczone do zainstalowania w pojeździe wyłącznie w parze takich urządzeń: .....

▼M2

*Dodatek 2*

**WZÓR**

*(maksymalny format: A4 (210 x 297mm))*

ŚWIADECTWO HOMOLOGACJI TYPU WE

Pieczątka organu administracji

Komunikat dotyczący:

— homologacji typu (1)

— rozszerzenia homologacji typu (1)

— odmowy homologacji typu (1)

— cofnięcia homologacji typu (1)

typu pojazdu/części/samodzielnego zespołu technicznego (1) w odniesieniu do dyrektywy.../.../EWG, ostatnio zmienionej dyrektywą.../.../WE

Numer homologacji typu: .....

Powód rozszerzenia: .....

SEKCJA I

0.1. Marka (nazwa handlowa producenta): .....

0.2. Typ:.....

0.3. Sposób identyfikacji typu, jeżeli został on oznaczony na pojeździe/części/samodzielnym zespole technicznym (1) (2):

.....

0.3.1. Położenie tego oznaczenia: .....

0.4. Kategoria pojazdu (1) (3): .....

0.5. Nazwa i adres producenta:.....

0.7. W przypadku części i samodzielnych zespołów technicznych: położenie i sposób umieszczenia znaku homologacji WE: .....

0.8. Adres(-y) montowni: .....

SEKCJA II

1. Informacja dodatkowa (tam, gdzie mają zastosowanie): patrz: uzupełnienie

2. Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzenie badań: .....

3. Data sprawozdania z badań: .....

4. Numer sprawozdania z badań: .....

5. Uwagi (jeżeli występują): patrz: uzupełnienie

6. Miejsce: .....

▼M2

7. Data: .....

8. Podpis: .....

9. Załączony wykaz do zestawu informacji wniesiony na żądanie władzy homologującej.

(1) Niepotrzebne skreślić.
(2) Jeżeli sposób identyfikacji typu zawiera znaki nie posiadające znaczenia dla opisu pojazdu, części lub samodzielnego zespołu technicznego, objętych niniejszym świadectwem homologacji, znaki takie przedstawia się symbolem „?" (np.ABC??123??).
(3) Jak określono w załączniku II A do dyrektywy 70/156/EWG.

---

*Uzupełnienie do świadectwa homologacji typu WE nr ...*

1. **Informacje dodatkowe**

1.1. Jeżeli stosowne, wskazać dla każdego ze świateł:

1.1.1. Kategorię(-e) urządzenia(-ń): .....

1.1.2. Numer i kategorię źródeł światła (nie stosuje się do świateł odblaskowych) (2): .....

1.1.3. Barwę światła emitowanego lub odbijanego: .....

1.1.4. Homologacji udzielono wyłącznie dla stosowania światła w charakterze części zamiennych w pojazdach będących już w użytku: Tak/Nie (1)

1.2. Szczególne informacje dla niektórych typów urządzeń oświetleniowych lub sygnalizacji świetlnej

1.2.1. Dla urządzeń odblaskowych: osobnych/wchodzących w skład zespołu urządzeń (1)

1.2.2. Dla oświetlenia tylnej tablicy rejestracyjnej: Urządzenie przeznaczone do oświetlania tablicy wysokiej/tablicy szerokiej (1)

1.2.3. Dla reflektorów: Jeżeli reflektor jest wyposażony w odbłyśnik regulowany, należy wskazać położenie(-a), w którym(-ych) montuje się reflektor w stosunku do podłoża i wzdłużnej środkowej płaszczyzny pojazdu, jeżeli reflektor jest przeznaczony do użytku tylko w tym(tych) położeniu(-ach): .....

1.2.4. Dla świateł cofania: To urządzenie przeznaczone jest do instalacji w pojeździe tylko jako jedno z pary takich urządzeń: Tak/Nie (1)

5. **Uwagi**

5.1. Rysunki

5.1.1. Dla oświetlenia tylnej tablicy rejestracyjnej: załączony rysunek nr.. przedstawia geometryczne położenie, w jakim należy zainstalować urządzenie w odniesieniu do przestrzeni zajmowanej przez tablicę rejestracyjną, oraz zarys odpowiednio oświetlonej powierzchni;

5.1.2. dla urządzeń odblaskowych: załączony rysunek nr.. przedstawia geometryczne położenie, w jakim należy zainstalować urządzenie w pojeździe;

5.1.3. Dla wszelkich innych urządzeń oświetleniowych i sygnalizacji świetlnej: załączony rysunek nr.. przedstawia geometryczne położenie, w jakim należy zainstalować urządzenie w pojeździe oraz oś odniesienia i środek odniesienia urządzenia.

5.2. Dla reflektorów: Tryb pracy stosowany podczas badania (ppkt 5.2.3.9. załącznika I do dyrektywy 76/761/EWG): .....

---

(1) Niepotrzebne skreślić.
(2) Dla świateł z niewymiennymi źródłami światła, wskazać liczbę i moc całkowitą źródeł światła.

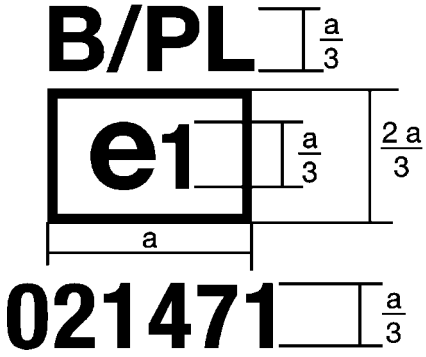
▼M2

*Dodatek 3*

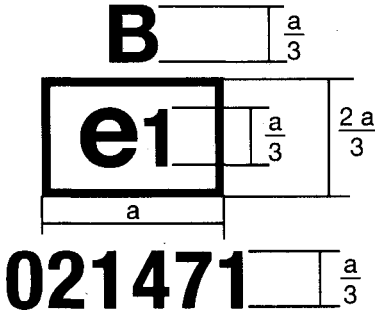
PRZYKŁADY ZNAKÓW HOMOLOGACJI WE CZĘŚCI

*Rysunek 1a*

a ≥ 12 mm




*Rysunek 1b*




Urządzenie posiadające znak homologacji WE części, przedstawiony powyżej, to przedni reflektor przeciwmgielny, typ homologowany w Niemczech (e1) zgodnie z niniejszą dyrektywą (02) pod bazowym numerem homologacji 1471.

Rysunek 1a wskazuje, że w skład przedniego reflektora przeciwmgielnego wchodzi soczewka z materiału z tworzywa sztucznego oraz, że światło nie może świecić się jednocześnie z innym światłem, z którym mogłoby ono być wzajemnie sprzężone.

Rysunek 1b wskazuje, że przedni reflektor przeciwmgielny może świecić się jednocześnie z innym światłem, z którym mogłoby ono być wzajemnie sprzężone.

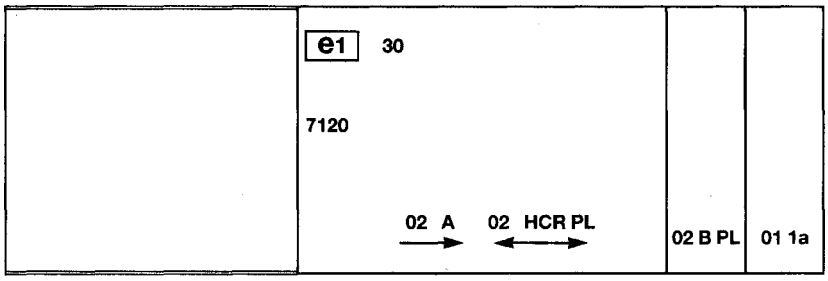
▼M2

*Rysunek 2*

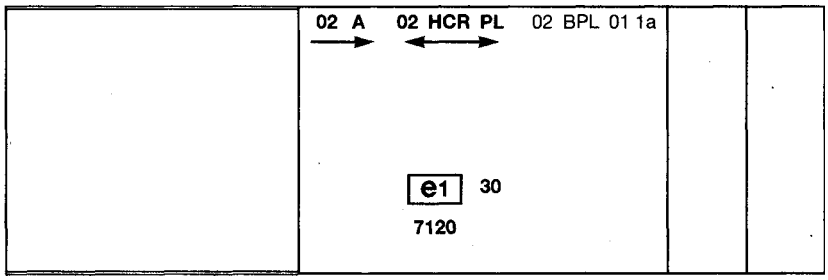
**Uproszczone oznakowanie świateł zgrupowanych, kombinowanych lub wzajemnie sprzężonych, kiedy dwa lub więcej świateł wchodzi w skład tego samego zespołu**

(Linie pionowe i poziome przedstawiają w sposób schematyczny kształt urządzenia sygnalizacji świetlnej. Nie stanowią one części znaku homologacji.)

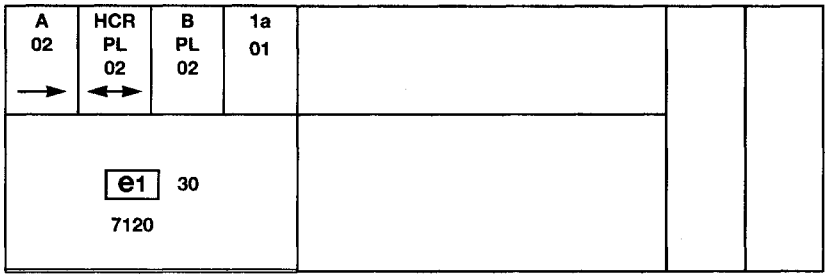
WZÓR A



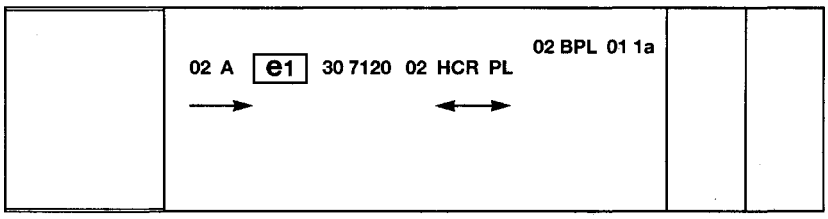

WZÓR B




WZÓR C




WZÓR D



▼M2

Uwaga: Cztery przykłady znaków homologacji, wzory A, B, C i D, stanowią cztery możliwe warianty oznakowania urządzenia oświetleniowego i sygnalizacji świetlnej, kiedy dwa lub więcej świateł wchodzą w skład tego samego zespołu świateł zgrupowanych, kombinowanych lub wzajemnie sprzężonych. Te znaki homologa cji wskazują, że urządzenie zostało homologowane w Niemczech (e1) pod bazowym numerem homologacji 7120 i składa się z:

Przedniego światła pozycyjnego A homologowanego zgodnie z załącznikiem II do dyrektywy 76/758/EWG, numer kolejny 02, do instalacji po lewej stronie;

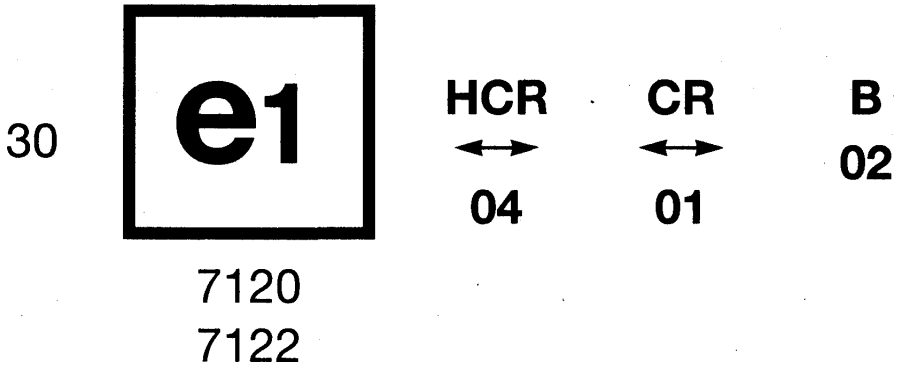
Reflektora (HCR) ze światłem mijania, przeznaczonego do ruchu zarówno prawo- jak i lewostronnego i ze światłem drogowym o maksymalnym natężeniu między 86 250–101 250 kandeli (wskazane liczbą 30), homologowanego zgodnie z załącznikiem V do dyrektywy 76/761/EWG, numer kolejny 02, w którego skład wchodzi soczewka z materiału z tworzywa sztucznego (PL);

Przedniego reflektora przeciwmgielnego (B) homologowanego zgodnie z dyrektywą 76/762/EWG, numer kolejny 02, w którego skład wchodzi soczewka z materiału z tworzywa sztucznego (PL);

Przedniego kierunkowskazu kategorii 1a homologowanego zgodnie z dyrektywą 76/759/EWG, numer kolejny 01.

*Rysunek 3*

**Światło wzajemnie sprzężone lub zgrupowane z reflektorem**




Powyższy przykład odnosi się do oznakowaniu soczewka przeznaczonego do stosowania w różnych typach reflektorów, to znaczy:

albo: w reflektorze ze światłem mijania, przeznaczonym dla obu rodzajów ruchu i ze światłem drogowym o maksymalnym natężeniu między 86 250–101 250 kandeli (wskazane liczbą 30), homologowanym w Niemczech (e1) pod bazowym numerem homologacji 7120, zgodnie z wymaganiami załącznika IV do dyrektywy 76/761/EWG, numer kolejny 04, który jest zespolony z przednim reflektorem przeciwmgielnym, zgodnie z dyrektywą 76/762/EWG, numer kolejny 02,

lub:

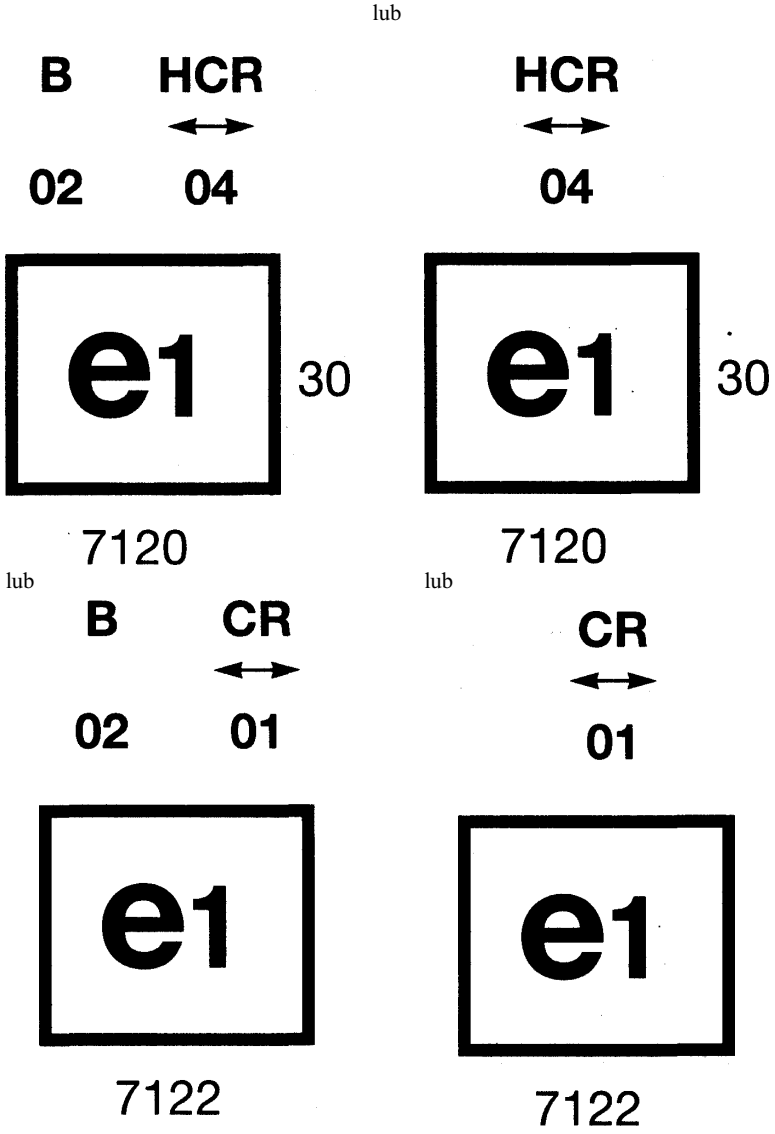
w reflektorze ze światłem mijania i światłem drogowym, przeznaczonym dla obu rodzajów ruchu i homologowanym w Niemczech (e1) pod bazowym numerem homologacji 7122, zgodnie z wymaganiami załącznika II do dyrektywy 76/761/EWG, numer kolejny 01, który jest zespolony z takim samym przednim reflektorem przeciwmgielnym, jak wyżej,

lub:

któregokolwiek z wyżej wymienionych reflektorów przednich homologowanych jako światło pojedyncze.

▼M2

Korpus reflektora posiada wyłącznie ważny numer homologacji, na przykład:



▼M2

*ZAŁĄCZNIK II*

**WYMAGANIA TECHNICZNE**

1. Wymagania techniczne są tymi, które są ustanowione w pkt 1 oraz pkt 5-8 oraz załącznikach 3-7 Regulaminu EKG ONZ nr 19, które w całości składa się z następujących dokumentów:

   — serii 02 zmian, w skład której wchodzą suplementy 1-4 do serii 02 zmian ([1])

   — suplementu 5 do serii 02 zmian, w skład której wchodzą poprawki do Rewizji 3 Regulaminu nr 19 ([2])

   — suplementu 6 do serii 02 zmian ([3])

   — suplementu 7 do serii 02 zmian ([4])

   — suplementu 8 do serii 02 zmian ([5]),

   z zastrzeżeniem, że:

1.1. Jeżeli dokonano odniesienia do „Regulaminu nr 37", należy to rozumieć jako odniesienie do „załącznika VII do dyrektywy 76/761/EWG".

1.2. W ust. 5.1., „ppkt 2.2.3. powyżej" oznacza „ppkt 1.3.1. załącznika I do niniejszej dyrektywy".

1.3. W załączniku 5, ppkt 1.1. i dodatku 1, tytuł tabeli A, „ppkt 2.2.4. niniejszego Regulaminu" oznacza „ppkt 1.3.2 załącznika I do niniejszej dyrektywy".

1.4. W załączniku 5, ppkt 1.2. i dodatku 1, tytuł tabeli B, „ppkt 2.2.3 niniejszego Regulaminu" oznacza „ppkt 1.3.1. załącznika I do niniejszej dyrektywy".

1.5. W załączniku 5, ppkt 2.4.2., „ppkt 2.2.4.1.1." oznacza „pkt 1.3.2.1.1. załącznika I do niniejszej dyrektywy".

1.6. W załączniku 7, ppkt 2.3. i 3.3., „ust. 12" oznacza „art. 11 dyrektywy 70/156/EWG".

1.7. W załączniku 6, ppkt 2.5., „ppkt 11.1. niniejszego Regulaminu" oznacza „ppkt 2.1. załącznika X do dyrektywy 70/156/EWG".

([1]) E/ECE/324 / E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 18/Rev. 3.

([2]) E/ECE/324 / E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 18/Rev. 3./Amend.1.

([3]) E/ECE/324 / E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 18/Rev. 3./Amend.2.

([4]) TRANS/WP.29/568.

([5]) TRANS/WP.29/617".